Dit document vormt slechts een documentatiehulpmiddel en verschijnt buiten de verantwoordelijkheid van de instellingen

►**B**

VERORDENING (EEG) Nr. 1858/93 VAN DE COMMISSIE

van 9 juli 1993

houdende toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 404/93 van de Raad ten aanzien van de regeling inzake compenserende steun voor verlies aan opbrengsten uit de afzet in de sector bananen

(PB L 170 van 13.7.1993, blz. 5)

Gewijzigd bij:

		Publicatieblad		
		nr.	blz.	datum
►**M1**	Verordening (EG) nr. 705/94 van de Commissie van 29 maart 1994	L 85	7	30.3.1994
►**M2**	Verordening (EG) nr. 796/95 van de Commissie van 7 april 1995	L 80	17	8.4.1995
►**M3**	Verordening (EG) nr. 1467/1999 van de Commissie van 5 juli 1999	L 170	7	6.7.1999
►**M4**	Verordening (EG) nr. 1062/1999 van de Commissie van 21 mei 1999	L 129	24	22.5.1999
►**M5**	Verordening (EG) nr. 471/2001 van de Commissie van 8 maart 2001	L 67	52	9.3.2001

NB: Deze geconsolideerde versie bevat referenties naar de Europese rekeneenheid en/of ecu. Vanaf 1 januari 1999 moeten beide worden gelezen als referentie naar de euro — Verordening (EEG) nr. 3308/80 van de Raad (PB L 345 van 20.12.1980, blz. 1) en Verordening (EG) nr. 1103/97 van de Raad (PB L 162 van 19.6.1997, blz. 1).

▼B

VERORDENING (EEG) Nr. 1858/93 VAN DE COMMISSIE

van 9 juli 1993

houdende toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 404/93 van de Raad ten aanzien van de regeling inzake compenserende steun voor verlies aan opbrengsten uit de afzet in de sector bananen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 404/93 van de Raad van 13 februari 1993 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector bananen ([1]), en met name op artikel 12, leden 4 en 8, en op de artikelen 14 en 30,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ([2]), en met name op artikel 6, lid 2,

Overwegende dat, om de communautaire produktie in stand te houden en om ervoor te zorgen dat de telers er niet op achteruitgaan, Verordening (EEG) nr. 404/93 in een compenserende steun voorziet die het eventuele inkomensverlies als gevolg van de toepassing van de nieuwe regeling moet dekken;

Overwegende dat alleen bananen die aan de kwaliteitsnormen van de Gemeenschap voldoen, recht kunnen geven op compenserende steun; dat in afwachting van het van kracht worden van deze normen evenwel dient te worden bepaald dat, met het oog op de verkoop, deze bananen moeten zijn gesorteerd, verpakt en uit de pakloods uitgeslagen;

Overwegende dat bij de bepaling van de „forfaitaire referentieopbrengst" met de gegevens voor het jaar 1991 rekening dient te worden gehouden; dat deze opbrengst moet worden berekend franco uitgang pakloods en moet overeenstemmen met het gemiddelde van de prijzen franco eerste loshaven in de rest van de Gemeenschap voor in de meest representatieve gebieden van de Gemeenschap geteelde bananen, verminderd met de gemiddelde kosten van vervoer en levering fob;

Overwegende dat de „gemiddelde produktieopbrengst" aan de hand van de door de Lid-Staten mee te delen gegevens jaarlijks, eveneens franco uitgang pakloods, dient te worden berekend;

Overwegende dat een mechanisme dient te worden ingesteld om de hoeveelheid afgezette bananen waarvoor steun wordt verleend, per gebied en per teler te verminderen voor het geval dat voor grotere hoeveelheden aanvragen zijn ingediend dan die welke op grond van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 404/93 zijn bepaald; dat dit mechanisme verevening tussen de verschillende produktiegebieden mogelijk moet maken binnen de in Verordening (EEG) nr. 404/93 bepaalde totale hoeveelheid en naar rata van de afgezette hoeveelheden, zowel per produktiegebied als per individuele teler, dient te worden toegepast;

Overwegende dat dient te worden vastgesteld hoe de aanvragen moeten worden ingediend en hoe de compenserende steun moet worden betaald; dat de compenserende steun voor een bepaald jaar pas aan het begin van het daaropvolgende jaar kan worden vastgesteld en betaald en dat het daarom nodig blijkt voorschotten toe te kennen om voor een normale afzet van de communautaire produkten te zorgen en aldus de doelstelling van deze maatregel te verwezenlijken; dat deze voorschotten echter slechts mogen worden betaald indien een zekerheid wordt gesteld voor het geval dat de definitieve steun minder zou bedragen dan het totaal van de betaalde voorschotten;

([1]) PB nr. L 47 van 25. 2. 1993, blz. 1.
([2]) PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

▼B

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 404/93 is bepaald dat de compenserende steun wordt toegekend aan telers die lid zijn van een erkende telersvereniging in de zin van artikel 5 van die verordening; dat in afwachting van de oprichting en de erkenning van deze verenigingen moet worden bepaald dat de steunaanvragen door individuele telers kunnen worden ingediend;

Overwegende dat het economische doel van de steun bij de afzet van de bananen wordt bereikt; dat evenwel, om rekening te houden met de bij de marktordening ingestelde regeling, voor de omrekening van de steun en de voorschotten in nationale valuta de landbouwomrekeningskoers dient te worden toegepast die aan het begin van elke tweemaandelijkse afzetperiode geldt;

Overwegende dat het Comité van beheer voor bananen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De compenserende steun waarin artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 404/93 voorziet, wordt toegekend voor de afzet van verse bananen van GN-code ex 0803, met uitzondering van „plantains", die aan de op grond van titel I van die verordening vastgestelde kwaliteitsnormen voldoen.

▼M2

▼B

Artikel 2

1. De in artikel 12, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 404/93 bedoelde „forfaitaire referentieopbrengst" wordt aan de hand van de gegevens over het jaar 1991 bepaald. Zij wordt berekend franco uitgang pakloods.

▼M4

2. De forfaitaire referentieopbrengst bedraagt 62,25 EUR per 100 kg nettogewicht voor 1998 en 64,03 EUR per 100 kg nettogewicht met ingang van 1999 voor groene bananen, franco uitgang pakloods.

▼M3

Artikel 3

1. De in artikel 12, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 404/93 bedoelde „gemiddelde productieopbrengst" voor in de Gemeenschap geteelde en in de handel gebrachte bananen wordt berekend franco uitgang pakloods.

2. Voor de bananen die in gebieden van de Gemeenschap buiten hun in artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 404/93 omschreven productiegebied worden afgezet, wordt de gemiddelde productieopbrengst voor elk jaar bepaald op basis van het gemiddelde van de prijzen franco eerste loshaven, ongelost, voor in de productiegebieden geteelde bananen, verminderd met een forfaitair bedrag van 18,7 EUR/100 kg nettogewicht, zijnde de gemiddelde kosten van vervoer en levering fob.

Voor de bananen die in een in artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 404/93 bedoeld productiegebied worden geproduceerd en afgezet, wordt de gemiddelde productieopbrengst bepaald op basis van de op de plaatselijke markten geconstateerde gemiddelde verkoopprijs, na aftrek van een forfaitair bedrag van 0,29 EUR/100 kg nettogewicht, zijnde de aanvoerkosten voor de betrokken markten.

3. De in lid 2 bedoelde forfaitaire bedragen worden aangepast, als de gemiddelde kosten van, naar gelang van het geval, vervoer, levering fob en aanvoer, aanmerkelijk zijn gewijzigd.

▼B

Artikel 4

1. Voorschotaanvragen kunnen worden ingediend volgens het in artikel 7, lid 2, bepaalde tijdschema.

2. Het bedrag van elk voorschot wordt bepaald door de in de betrokken periode afgezette hoeveelheden te vermenigvuldigen met 70 % van het steunbedrag per eenheid dat voor het voorafgaande jaar is betaald.

▼M1

3. De voorschotten worden slechts betaald wanneer een zekerheid is gesteld. De zekerheid is gelijk aan 50 % van het voorschot.

▼B

4. De zekerheid wordt naar rata van het ten onrechte betaalde deel van de steun verbeurd, wanneer

— het definitieve steunbedrag minder blijkt te bedragen dan de som van de betaalde voorschotten

en/of

— voorschotten voor grotere hoeveelheden afgezette bananen zijn aangevraagd dan de in artikel 12, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 404/93 vermelde totale produktiehoeveelheid.

5. De zekerheid wordt vrijgegeven op het tijdstip waarop de bevoegde autoriteiten de definitieve steun betalen.

Artikel 5

De aanvragen voor compenserende steun en voorschotten lopen over de erkende telersverenigingen in de zin van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 404/93. Zij hebben betrekking op de hoeveelheden die elke teler via de telersvereniging heeft afgezet.

▼M3

▼M2

▼B

Artikel 7

1. De aanvragen voor compenserende steun en voorschotten worden ingediend bij de bevoegde diensten die zijn aangewezen door de Lid-Staat waar de produkten zijn geoogst.

▼M5

2. De aanvragen worden ingediend:

a) wat de voorschotten betreft, uiterlijk op de dertigste van de maanden maart, mei, juli, september en november van het jaar van afzet en uiterlijk op 30 januari van het jaar na dat waarvoor de steun wordt aangevraagd, voor de bananen die zijn afgezet tijdens de twee maanden voorafgaande aan de maand van de aanvraag;

b) wat de betaling van het steunsaldo betreft, uiterlijk op 10 februari van het jaar na dat waarvoor de steun wordt aangevraagd.

Het saldo heeft betrekking op de aanpassing, aan de hand van het definitieve steunbedrag, van de bedragen die zijn uitgekeerd voor de bananen die in de onder a) vermelde perioden zijn afgezet.

Wat de compenserende steun voor het jaar 2000 betreft, worden de aanvragen om een voorschot voor de in november en december afgezette bananen uiterlijk op 30 maart 2001 en de aanvragen om betaling van het saldo uiterlijk op 11 april 2001 ingediend.

▼B

3. De aanvragen moeten ten minste de volgende gegevens bevatten:

— naam, voornaam en adres van de individuele telers,

— benaming en adres van de telersvereniging die de aanvraag indient,

▼M3

— de hoeveelheid bananen die in de betrokken periode is geteeld en afgezet. Deze hoeveelheid wordt ingedeeld in bananen als bedoeld in

▼M3

de eerste en bananen als bedoeld in de tweede alinea van artikel 3, lid 2. De aanvraag voor het saldo betreft de totale hoeveelheden die in het betrokken jaar zijn afgezet, met dezelfde indeling.

▼B

4. De aanvragen gaan vergezeld van:

— de certificaten van overeenstemming met de normen,

— de verkoopfacturen,

— de vervoerdocumenten, wanneer de bananen buiten de produktie-regio worden afgezet,

— elk ander dienstig bewijsstuk waarmee wordt aangetoond dat de bananen zijn afgezet.

5. De aanvraag voor de betaling van het saldo behoeft niet van de bewijsstukken die reeds bij de voorschotaanvragen zijn ingediend, vergezeld te gaan.

▼M3

Artikel 8

1. De lidstaten stellen de Commissie na elke voor de betaling van de voorschotten vastgestelde termijn onverwijld in kennis van de afgezette hoeveelheden waarvoor betalingsaanvragen zijn ingediend. De betrokken hoeveelheden worden uitgesplitst als aangegeven in artikel 7, lid 3, derde streepje.

2. Uiterlijk 20 dagen na de termijn voor de indiening van de aanvraag voor het in artikel 7, lid 2, onder b), bedoelde saldo, stellen zij voor elke periode van twee maanden de Commissie in kennis van:

— wat de in artikel 3, lid 2, eerste alinea, bedoelde bananen betreft, de betrokken hoeveelheden, de gemiddelde verkoopprijzen voor groene bananen, alsmede de gemiddelde prijzen franco eerste loshaven, ongelost;

— wat de in artikel 3, lid 2, tweede alinea, bedoelde bananen betreft, de hoeveelheden en de op de plaatselijke markten geconstateerde gemiddelde verkoopprijzen.

▼M2

Artikel 9

1. Wanneer de in artikel 12, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 404/93 vastgestelde hoeveelheden per gebied worden overschreden, wordt de steun voor alle hoeveelheden waarvoor hij wordt aangevraagd, toegekend, doch binnen de grenzen van een totaal volume van 854 000 ton nettogewicht.

2. Indien het totale volume van de daadwerkelijk afgezette hoeveelheden meer dan 854 000 ton beloopt, worden de afgezette hoeveelheden die recht op steun geven voor elk betrokken produktiegebied verminderd naar evenredigheid van de mate van overschrijding van de voor dat gebied vastgestelde hoeveelheid.

De Commissie stelt de verminderingspercentages voor elk gebied vast en deelt deze aan de Lid-Staten mee.

Bij toepassing van het bepaalde in de tweede alinea passen de bevoegde autoriteiten op de in elke steunaanvraag aangegeven hoeveelheden het uniforme verminderingspercentage toe.

▼M3

Artikel 10

1. Na controle van de steunaanvragen en de bewijsstukken betalen de bevoegde nationale autoriteiten binnen twee maanden na de maand waarin de aanvraag is gedaan, naar gelang van het geval het voorschot of het saldo van het steunbedrag.

2. De individuele producenten moeten van de voorschotten en het saldo van de steun het volledige bedrag ontvangen.

▼M3

Artikel 11

Bij de toepassing van de regeling inzake compenserende steun geldt als ontstaansfeit van de wisselkoers, voor de betaling van de voorschotten, de eerste dag van de in artikel 7, lid 2, bedoelde afzetperiode van twee maanden en, voor de betaling van het saldo, 31 december van het jaar uit hoofde waarvan de steun is vastgesteld.

▼B

Artikel 12

▼M3

1. Wanneer ten onrechte steun is betaald voor niet in overeenstemming met artikel 1 afgezette bananen, vorderen de bevoegde diensten de uitgekeerde bedragen terug, verhoogd met de rente over de periode vanaf de dag van uitkering van de steun tot de dag van de daadwerkelijke teruggave.

Voor de producerende lidstaten, uitgezonderd Griekenland, wordt het rentepercentage toegepast dat is vastgesteld door de Europese Centrale Bank en in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* is bekendgemaakt.

Voor Griekenland wordt het rentepercentage toegepast dat naar nationaal recht voor dergelijke terugvorderingen geldt. Deze rente mag niet lager zijn dan de rente van schatkistcertificaten op drie maanden die op de dag van de betaling van toepassing was, verhoogd met één percentpunt.

De lidstaten kunnen van de vordering van deze rente afzien, als zij niet meer dan 20 EUR bedraagt.

▼B

2. De teruggevorderde steun en, in voorkomend geval, de rente worden overgemaakt aan de betaalorganen of -diensten en worden door deze op de door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, te financieren uitgaven in mindering gebracht.

▼M3

Artikel 13

De producerende lidstaten delen de Commissie op verzoek de volgende gegevens mee:

— de ontwikkeling van de productie in de Gemeenschap en van de afzet;

— de ontwikkeling van de reële kosten van vervoer en van levering fob;

— de situatie van de in de rijpingspakhuizen beschikbare hoeveelheden;

— de ontwikkeling van de prijs van de in de Gemeenschap geteelde bananen in de verschillende stadia van de bedrijfskolom tot en met die van de groot- en de kleinhandel en van de prijzen van de bananen van oorsprong uit derde landen vanaf het cif stadium tot en met dat van de kleinhandel.

Artikel 13 bis

Als communautaire bananen gedurende twee maanden in een productiegebied worden afgezet tegen prijzen die beduidend lager liggen dan het gemiddelde van de prijzen voor in dat productiegebied in dezelfde periode afgezette bananen, moeten de lidstaten de bij Verordening (EEG) nr. 2898/95 van de Commissie [1] vastgestelde normcontroles verscherpen.

[1] PB L 304 van 16.12.1995, blz. 17.

▼B

Artikel 14

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1993.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

▼**M3**